

## Lettre du 19/02/1990

Chère Mademoiselle,

Je vous donne ici quelques idées générales sur ma musique et des détails sur les œuvres que vous m'avez indiquées.

**A.- Ma conception sur l'homme** (l'humanité ?) et sur l'univers est basée sur les doctrines : hindouisme, bouddhisme, taoïsme et confucianisme.

**B.- Langage musical :**

1.- Géographie : la ville de Hué (ex-capitale de l'empire du Vietnam) se situe au centre du Vietnam : le paysage, la couleur-lumière et le caractère de cette ville. C'est une ville ancienne très poétique près de la montagne (environ 8 km) et pas loin de la mer (9 km) avec une belle rivière qui traverse la ville (la Rivière des Parfums).

2.- L'image de Hué apparaît dans les œuvres comme "Images lointaines II" pour soprano et orchestre (1981) ou "Les jardins d'autres mondes" (1987) pour harpe et ensemble instrumental. Hué avec le palais impérial aujourd'hui devient une ville historique avec ses monuments historiques. On garde encore l'orchestre et le corps de ballet impériaux. Hué avec la musique de cour et aussi la musique dite de divertissement (j'ai beaucoup étudié la technique de la percussion dans la musique de cour et aussi la percussion dans la musique théâtrale).

L'image de la ville natale (ou l'âme de cette ville) avec la musique de cette région du Centre du Vietnam (sans parler des autres sources musicales étrangères comme l'Inde ou le Japon), plus les idées philosophiques orientales, sont les 3 principaux éléments qui forment mon langage musical.

Après quelques mots sur ma musique je vous donne quelques détails sur les œuvres.

**I.- Kiem Ai :**

est un cri pour éveiller la conscience de l'homme.

-j'ai utilisé "L'Exode" de Tu Fu (poète chinois du 7e siècle) pour commencer l'oeuvre (choeur de foule : murmures puis cris)

-partie centrale : choeur chante "Kiem Ai" (Amour Universel)

-la fin débute par une citation en vietnamien du poème "Le chant du ver à soie et du riz" de Tu Fu, puis le chœur d'enfants : un rêve utopique d'un monde en paix (comme un chant des adolescents dans un monde irréel).

L'orchestration est souvent violente : guerre, misère, oppression. Une violence voulue pour exprimer ces idées.

## II.- CHU KY

Vous pouvez utiliser le texte de présentation des Chu Ky pour parler de l'ensemble des 7 Chu Ky.

Chu Ky I 1978 (trio à cordes)

Chu Ky II 1976 (quintette de cuivre)

Chu Ky III 1977 harpe

Chu Ky IV 1977 4 percussions

Chu Ky V 1983 Flûte et bande magnétique

Chu Ky VI (groupe vocal)

Chu Ky VII 1986 harpe et ensemble instrumental

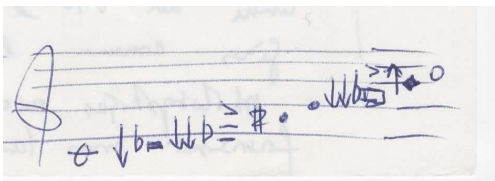
analyse de Chu Ky III :

1/ Forme : cyclique (la forme musicale est basée sur l'idée de cycle)

2/ technique de la harpe

3/ Le Sol utilisé comme l'esprit premier qui engendre le monde

la série de base est tirée du Raga Todi



## III. Jeu des 5 Éléments I (violon et violoncelle)

Prenez le texte de présentation de la série d'études sur les Éléments :

- a) Terre-Feu (1981) pour alto seul
- b) Métal-terre-Eau (1981) pour violon seul
- c) Bois-Terre (1982) pour violoncelle seul

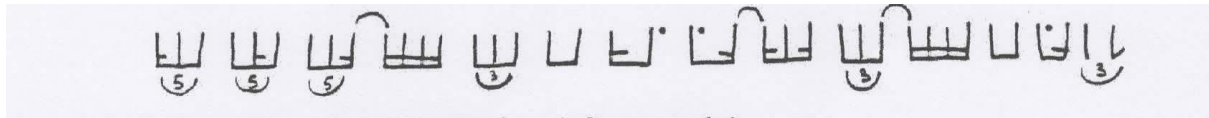
“Jeu des 5 Éléments I” est une superposition des 2 pièces Métal-Terre-Eau (violon) et Bois-Terre (cello)

La forme de ces pièces est basée sur la correspondance et l'opposition des éléments choisis. Autour des éléments principaux choisis il y a aussi des éléments secondaires qui interviennent par hasard ou par le déroulement de la série (ici la série est traitée à peu près comme dans la théorie sérielle). C'est pourquoi la forme de ces études n'est pas bien précise comme celle des Chu Ky, cela dépend des rencontres des éléments et elle traduit bien la conception d'un univers en perpétuel mouvement.

Série de base :



Rythme de base :



Prajna Paramita :

vous pouvez développer les idées du texte de présentation.

Je vous donnerai une cassette de Prajna Paramita.

Peut-être faut-il faire d'abord un plan général de votre travail et je vous donnerai les détails si vous en avez besoin. Sinon il m'est difficile de vous les donner tous.

À bientôt et bon courage pour ce travail.

Bien amicalement,